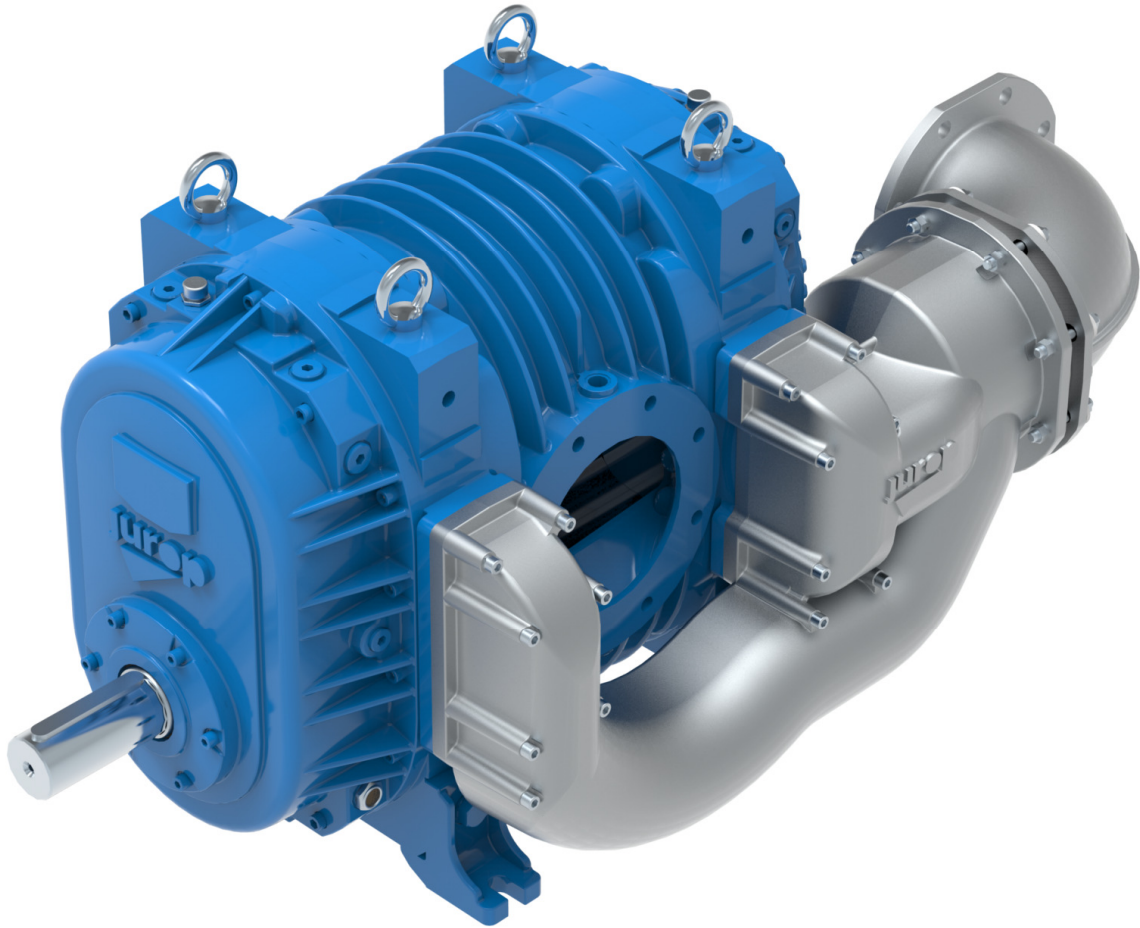
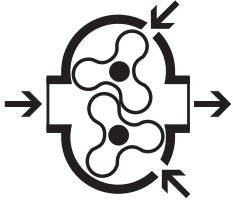


DE

FR

PVT 200-280-400-700-1000



PUMPEN / POMPES

Kolbenvakuum Rotations
Kompressor

*Pompe à vide à rotors
trilobés*

Jurop

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

HAUPTMERKMALE - CARACTERISTIQUES

Der Kolbenvakuum-Rotations-Kompressor der PVT Serie ist Dreikolbenausführung, volumetrisch und Luft-Injektion gekühlt.

Les pompes à vide – compresseurs de la série PVT sont du type volumétrique à trilobes et refroidies par air injectée.

Hoher Vakuumgrad, reduzierter Geräuschpegel, optimisierte Kühlung aller angetriebenen Organe.

Haut degré de vide, bas niveau de bruit, refroidissement efficace de tous les organes en mouvement.

Oel - und Verschleissfreiantrieb.

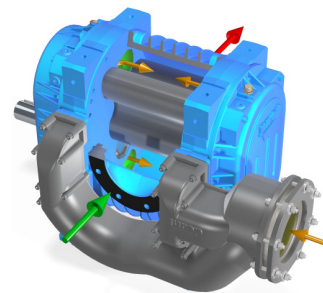
Fonctionnement sans huile et sans usure.

Hitzebeständig- Verschleissfestdichtelemente.

Joints spy résistants à la chaleur, usure très basse.

Auf Anfrage: Antriebsauslegung für Hydromotor.

Upon request: drive elements for hydraulic motor.


LEISTUNGSDATEN - PERFORMANCES

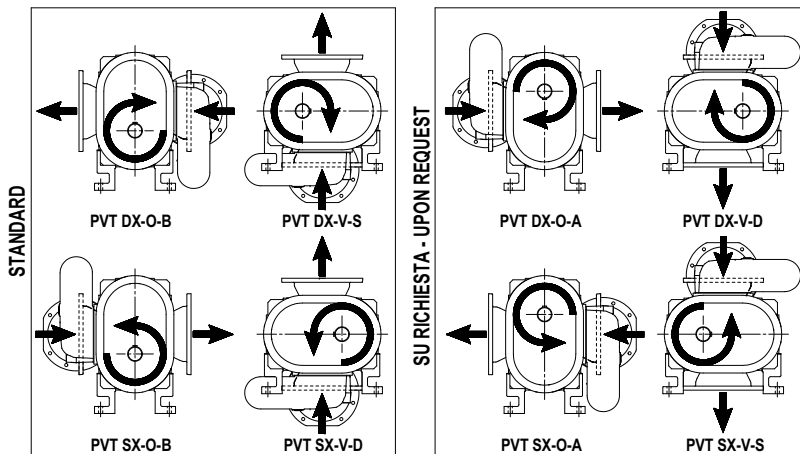
	Drehzahl [min ⁻¹] Vitesse [rpm]	Vakuum - Vide [%]								Druck - Pression [bar abs]				
		0 %		30 %		60 %		Max		1.5 bar		2.0 bar		
		Q m ³ /h (cfm)	N kW	Q m ³ /h (cfm)	N kW	Q m ³ /h (cfm)	N kW	%	Q m ³ /h	N kW	Q m ³ /h (cfm)	N kW	Q m ³ /h (cfm)	N kW
PVT200	4200 {1400}	1280 (753)	5	1220 (718)	15	980 (577)	25	93	0	35	1120 (659)	25	1040 (612)	43
	4000 {1333}*	1235 (727)	4.5	1180 (694)	14	925 (544)	24	92	0	33	1065 (627)	24	990 (582)	40
	3800 {1266}	1185 (697)	4	1140 (671)	13	870 (512)	23	91	0	32	1010 (594)	22	940 (553)	38
	3400 {1133}	1090 (641)	3	1010 (594)	11	710 (418)	20	90	0	28	900 (530)	19	800 (471)	33
	3000 {1000}	1000 (589)	2	930 (547)	9	630 (371)	17	88	0	24	780 (459)	16	670 (394)	29
PVT280	3400	1850 (1089)	8	1690 (995)	23	1490 (877)	38	93	0	56	1640 (965)	35	1490 (877)	59
	2900*	1560 (918)	5	1443 (849)	18	1250 (736)	32	91	0	46	1410 (830)	28	1280 (753)	52
	2500	1300 (765)	4	1220 (718)	15	1032 (607)	27	89	0	39	1190 (700)	23	1070 (630)	43
	2100	1150 (677)	3	981 (577)	13	801 (471)	23	87	0	31	1000 (589)	18	875 (515)	36
PVT400	3400	2600 (1530)	9	2320 (1365)	29	2060 (1212)	52	93	0	74	2290 (1348)	46	2090 (1230)	82
	2900*	2160 (1271)	6	2000 (1177)	24	1730 (1018)	43	91	0	62	1950 (1147)	38	1770 (1042)	71
	2500	1800 (1059)	4	1690 (995)	20	1430 (842)	36	89	0	53	1650 (971)	31	1480 (871)	58
	2100	1590 (936)	3	1360 (800)	16	1110 (653)	30	87	0	42	1390 (818)	24	1210 (712)	48
PVT700	2500	4150 (2443)	22	3800 (2237)	52	3000 (1765)	82	93	0	112	4000 (2354)	80	3750 (2207)	138
	2400*	3980 (2342)	21	3580 (2107)	49	2850 (1677)	78	92	0	107	3830 (2254)	76	3600 (2119)	131
	2200	3650 (1560)	19	3150 (1854)	43	2550 (1500)	70	91	0	98	3500 (2060)	69	3300 (1942)	118
	1900	3200 (1883)	12	2800 (1648)	32	2150 (1265)	57	90	0	80	3000 (1766)	55	2700 (1589)	98
	1600	2700 (1589)	7	2250 (1324)	27	1650 (971)	47	89	0	66	2500 (1471)	41	2150 (1265)	81
PVT1000	2500	6400 (3767)	42	5900 (3473)	83	4900 (2884)	127	93	0	175	5720 (3367)	115	5350 (3149)	188
	2400*	6100 (3590)	37	5650 (3325)	80	4700 (2766)	124	92	0	171	5520 (3249)	110	5250 (3090)	180
	2200	5750 (3384)	22	5150 (3031)	68	4200 (2472)	112	91	0	165	4920 (2896)	101	4500 (2649)	165
	1900	4800 (2825)	19	4350 (2560)	56	3600 (2119)	94	90	0	134	4200 (2472)	83	3870 (2278)	142
	1600	4000 (2354)	12	3600 (2119)	43	2800 (1648)	78	89	0	111	3570 (2101)	68	3300 (1942)	120

BEZUGSBEDINGUNGEN – CONDITIONS DE REFERENCE

Geförderter Gas – Gas convoyé: Luft - air	Vakuumbetrieb - <i>Fonctionnement à vide</i> : Emission in die Atmosphäre - <i>Emission à l'atmosphère</i>
Referenztemperatur – Temperatur de référence: 20°C (68°F)	Arbeit unter Druck – <i>Travail sous pression</i> : Freier Zulauf – <i>Entrée libre</i>
Absolutdruck Referenz – <i>Référence de pression absolue</i> : 1013mbar (14.7psi)	Die in der Tabelle angegebenen Werte beziehen sich auf den Kompressor ohne Sauggruppe. Für diese Werte gilt ein Toleranz von +/- 5%. - <i>Les données mentionnées dans le tableau se réfèrent au compresseur sans groupe d'aspiration et elles sont soumises à une tolérance de +/- 5%.</i>
* Empfohlene Drehzahl - <i>Vitesse recommandée</i>	
{ } Mit Getriebe - <i>Avec multiplicateur de tours</i>	

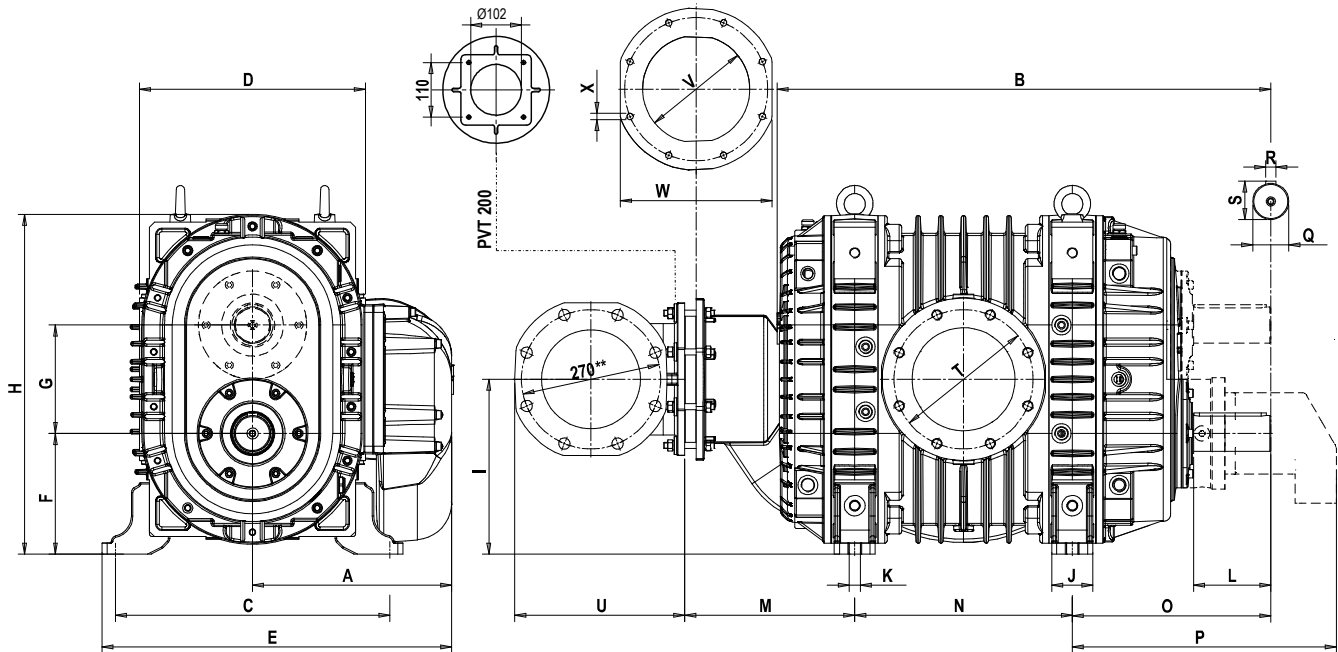
GERAEUSCHPEGEL - <i>PRESSION ACOUSTIQUE</i>	PVT 200	PVT 280	PVT400	PVT700	PVT1000
Kompressorschalldruck (ohne Antriebsselemente, Ansauggruppe, Schalldämpfer zu max. Vakuumgrad, max. UPM 7m Abstand im Freiraum). - <i>Pression acoustique pompe à vide (sans organes d'entraînement, groupe aspiration, silencieux à degré de vide maxi., vitesse maxi. à 7m de distance à l'extérieur).</i>	72 dB(A)	72 dB(A)	73 dB(A)	78 dB(A)	80 dB(A)
Durchschnittlicher Schalldruck, vor dem Fahrzeug mit Kompressorantriebsselementen, 7 m Abstand im Freiraum. Messung in Analogie zu der Norm ISO EN 3744. - <i>Pression acoustique moyenne à l'avant du véhicule, pompe avec organes d'entraînement, à 7m de distance, à l'extérieur. Mesure par analogie à la norme EN ISO 3744.</i>	78 dB(A)	78 dB(A)	79 dB(A)	79 dB(A)	81 dB(A)

MASSE UND DARSTELLUNG - DIMENSIONS ET CONFIGURATIONS



- SX = Linkslauf - Rotation gauche
- DX = Rechtslauf - Rotation droite
- O = Horizontale Anschlüsse - Ports horizontaux
- V = Vertikale Anschlüsse - Ports verticaux
- D = Welle auf den rechten Seite - Arbre situé sur le droit
- S = Welle auf den linken Seite - Arbre situé sur le gauche
- A = Welle oben - Arbre situé en haut
- B = Welle unten - Arbre situé en bas

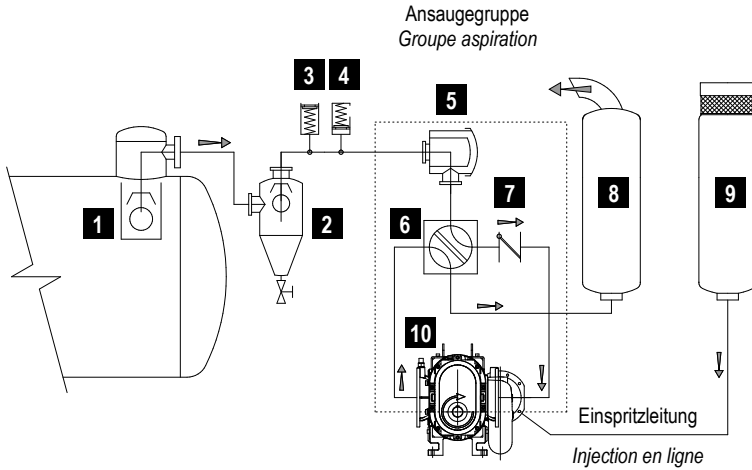
Anm. - Note: PVT200 M (Mit Drehung-Übersetzungsgetriebe mit Verhältniswert 3:1) Nur in den folgenden Konfigurationen erhältlich: PVT DX-O-B und PVT SX-O-B - PVT200M (avec multiplicateur de vitesse ayant un rapport 3:1) n'est disponible que dans les configurations: PVT DX-O-B et PVT SX-O-B.



	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
PVT 200	276	616	176	270	458	155	104	373	207	62	M14	69	238	328	154
PVT 200 M*	276	746	176	270	482	119	104	376	207	62	M14	74	238	328	269
PVT 280	312	700	200	312	468	167	135	436	270	62	M14	86	220	350	241
PVT 400	312	829	237	392	508	203	135	472	270	60	M14	106	220	460	261
PVT 700	386	958	532	438	678	234	210	659	339	80	22	150	330	422	385
PVT 1000	386	1160	532	462	678	234	210	659	339	80	22	150	330	630	385

	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	GEWICHT - POIDS	
PVT 200	428	38 g6 -0.009 -0.025	10	41	170	DN100 PN6 UNI 2276-67	28	Ø136	Ø215	Ø8.5	160 kg
PVT 200 M*	-	45 g6 -0.009 -0.025	14	48.5	170	DN100 PN6 UNI 2276-67	28	Ø136	Ø215	Ø8.5	210 kg
PVT 280	379**	50 g6 -0.009 -0.025	14	53.5	180	DN100 PN10 UNI 2277-67	-	Ø160	224	Ø10.5	192 kg
PVT 400	395**	50 g6 -0.009 -0.025	14	53.5	240	DN150 PN10 UNI 2277-67	-	Ø160	224	Ø10.5	240 kg
PVT 700	512**	70 g6 -0.010 -0.029	20	74.5	270	DN175 PN10 UNI 2277-67	330	Ø208	294	Ø12.5	640 kg
PVT 1000	828	70 g6 -0.010 -0.029	20	74.5	295	DN200 PN10 UNI 2277-67	330	Ø208	294	Ø12.5	780 kg

*Mit Getriebe. - Avec multiplicateur de tours. | **Hydroantrieb. Kompakt Pumpe. - Entraînement hydraulique, modèle compact.

INSTALLATION UND ZUBEHOER - INSTALLATION ET ACCESSOIRES

VAKUUMLEITUNG KOMponenten - LIGNE DE VIDE COMPOSANTS

1	Ueberstromventil - <i>Trop plein</i>
2	Zyklonabscheider - <i>Securité à cyclone</i>
3	Vakuumventil - <i>Soupape casse vide</i>
4	Ueberdruckventil - <i>Soupape de surpression</i>
5	Ansaugfilter - <i>Filtre aspiration (Stand. or ADR/ATEX)</i>
6	4 Wegehahn - <i>Vanne 4 voies</i>
7	Rückschlagventil - <i>Clapet anti retour</i>
8	Auspuffschalldaempfer - <i>Silencieux refoulement</i>
9	Injektionschalldaempfer Standard - <i>Silencieux à l'injection stand.</i>
10	Sicherheitsthermostat (Stand.) - <i>Thermostat de sécurité (stand.)</i>

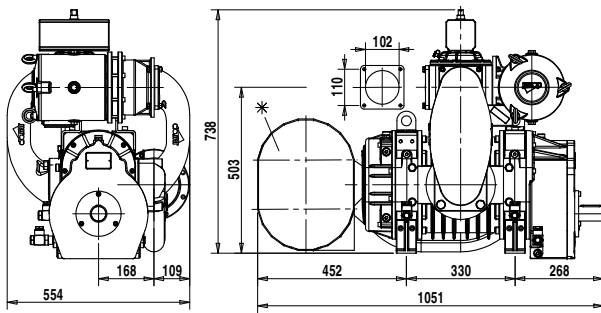
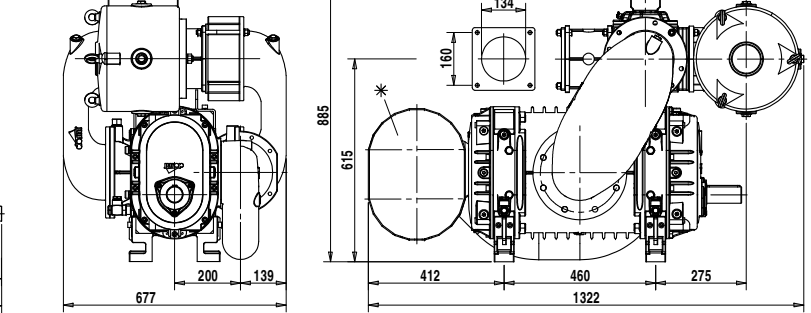
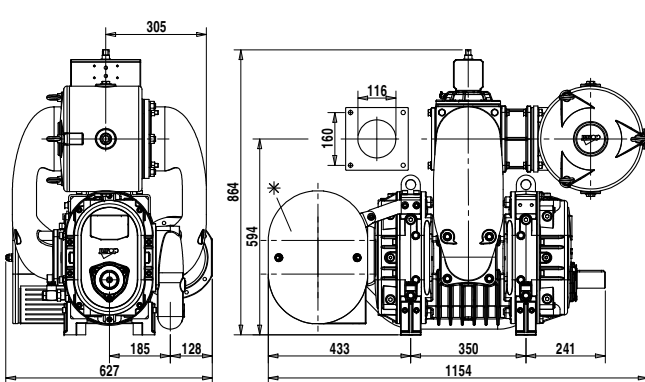
POWER SUPPLY HYDRAULISCHE - PUISSANCE MOTEUR HYDRAULIQUE

Modell Modèle	Hubraum Cylindrée	Betrieb druck Press. d'exercice	Max. Druck Dränungleitung Pres. max ligne drainage	Fluid Fluide	Filtration Filtrage	Viskosität Optimale Viscosité optimale	Viskosität Max Viscosité Max	Max. Öltemp. T° fluide Max
PVT 200	19.6 cc/rev	350 bar	1,5 bar	HL/HM	21/19/16 (ISO 4406)	15-40 cSt	800 cSt	90 °C
PVT 280	40 cc/rev	410 bar	1 bar	HLP	20/18/13 (ISO 4406)	15-30 cSt	1000 cSt	80 °C
PVT 400	60 cc/rev	420 bar	1,5 bar	HLP	20/18/13 (ISO 4406)	15-30 cSt	1000 cSt	90 °C
PVT 700	90 cc/rev	350 bar	1 bar	HLP	20/18/13 (ISO 4406)	15-30 cSt	1000 cSt	80 °C
PVT 1000	125 cc/rev	410 bar	2,5 bar	HLP	20/18/13 (ISO 4406)	15-30 cSt	1000 cSt	90 °C

ZUBEHOERGRUPPEN - GROUPES D'ACCESSOIRES

- Ansauggruppe 4 Wegehahn mit Pneumatiktrieb - *Groupe aspiration 4 voies pneumatique.*
- Ölstandsensor - *Capteurs de niveau d'huile.*
- Injektionschalldaempfer Kompakt (*) - *Silencieux injection compact (*)*

(*) : Alternative zu den standard Iniektionsschalldaempfer.
 (*) : Alternative au silencieux d'injection standard.

PVT200

PVT400

PVT280

PVT700
